

3618.

ཐུང་གིས་གཙུག་པའི་ཐུ་ཐིགས་ཅན། །སྤྱིན་གྱིས་ལྷན་མེད་དག་གི་ནི།  
ཨ་བ་ལེ་བ་འཕེལ་བར་བྱེད། །རྩལ་གྱི་དག་ནི་སེལ་བར་བྱེད།

Sch.

3619. = R. 3, 29, 8 ed. Bomb. c. धारं पर्यागते काले. d. पुष्पमिवार्तवम्.

3624. Vgl. Kām. Nītis. 18, 63.

3630.

ཁྱུ་ར་ཡ་གནས་མཛེས་པ་ཅན། །དཀྱིལ་འཁོར་ལ་ཆགས་ཀྱལ་བོ་འདི།  
མི་དུ་ཀ་རིེ་འཛིག་རྟེན་གྱི། །ཡིད་ནི་རབ་ཏུ་འབྲེག་པར་བྱེད།

SCHIEFNER.

3633. c. चक्र Druckfehler für चक्र.

3638.

རྒྱལ་གྱི་རི་མགོར་ལྷུང་བ་ཡི། །མཐའ་དག་ཉི་འོད་མལ་སྟན་ཅན།  
མཐེགས་པའི་རྒྱ་མ་ལ་གནས་པའི། །གོས་དམར་གཡོ་བཞིན་ཐུ་ལྷན་མ།

Sch.

3639. Auch beim Schol. zu Kāvyaḍ. 2, 131. fg.

3662. c. ग्रस Druckfehler für ग्राम.

3674.

ཁྱོད་གྱི་གྲགས་པའི་ཕུང་བོ་ནི། །དཔག་རྒྱས་མིན་ཡང་འདིར་ཤོད་བ།  
ས་སྦྱོང་སྲིད་བ་གསུམ་གྱི་ནི། །ཁོངས་དག་ཨོམ་ཤིན་ཏུ་ཡངས།

SCHIEFNER.

3678. Auch MBh. 12, 11007. a. म्राकृष्यमाणो नाक्रुष्येन् ed. Calc., म्राकृष्यमानो ना-  
क्रुष्येन् ed. Bomb. b. एवं st. एव. BÖHTL. — In der Uebersetzung ist एव nicht ausge-  
drückt. «Der blosse Unwille des Geduldigen»; es bedarf keiner Schmähungen. STENZLER.

3680.

མཛེས་མ་ཁྱོད་གྱི་བཞིན་གྱི་དཔལ། །བདུ་དག་གིས་འགོག་པར་བྱེད།  
མཛོད་དང་ཡུ་བ་ཕུན་ཆོགས་པ། །འདི་ལ་བྱ་དག་འཛིན་གྱི་ཡོད།

Die Wasserrosen hemmen, o Schöne, die Pracht deines Antlitzes; was sollte ihnen auch schwer fallen, da sie mit Kelchen und Stengeln vollkom-  
men ausgestattet sind?

SCHIEFNER.

3682. d. अन्यता Druckfehler für अन्यतो.

3683. b. Ist verdorben, da die geforderte Cäsar vermisst wird.